



1987
CENTENARIO DEL IDIOMA
ESPERANTO

Una lengua para todos

esperanto

Lingvo por ĉiuj

2.^a Edición: 5.000 Ejemplares.

PEDIMOS

La introducción del Esperanto en la 2.^a Etapa —10/12 años— de Educación General Básica, como idioma de orientación lingüística.



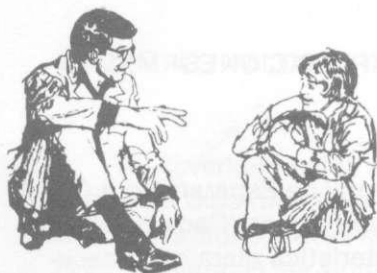
METODO FRASICO
PERFRAZA METODO
por de
F. ZARAGOZA RUIZ

Bajo los auspicios de I.L.E.I.
COLEGIO PUBLICO. Cursos de Esperanto.
CALLOSA DE SEGURA (Alicante)

1987 - CENTJARA JUBILEO DE ESPERANTO



16x1998hef003312.mc



1987
CENTENARIO DEL IDIOMA
ESPERANTO



Una lengua para todos

esperanto

FEDERACIÓN
ESPAÑOLA
DE ESPERANTO
ESPAÑA ESPERANTO-FEDERACIO

Lingvo por ĉiuj

2.^a Edición: 5.000 Ejemplares.

PEDIMOS

La introducción del Esperanto en la 2.^a Etapa —10/12 años— de Educación General Básica, como idioma de orientación lingüística.



METODO FRASICO
PERFRAZA METODO
por de
F. ZARAGOZA RUIZ

Bajo los auspicios de I.L.E.I.
COLEGIO PUBLICO. Cursos de Esperanto.
CALLOSA DE SEGURA (Alicante)

1987 - CENTENARIO JUBILEO DE ESPERANTO



«UN EJEMPLO VALE MAS QUE MIL EXPLICACIONES»

Esta obrita está destinada a un Curso Elemental de Esperanto por Correspondencia. Su técnica didáctica es el Método Frásico. Cada palabra, ordenada alfabéticamente, tiene una frase característica clara que descubre o facilita su comprensión al alumno y ayuda al rápido dominio de la lengua. Contiene 21 envíos que proveen 400 palabras-frases; ellas permitirán en una hora de trabajo semanal, escribir, comprender, hablar y enseñar la más perfecta de las lenguas indoeuropeas, creada por nuestro Maestro, L.L. Zamenhof. Ella puede también ser muy útil para Cursos ordinarios.

Puesto que nuestro propósito es hacer esperantoparlantes, tales Cursos deberán ser guiados en Esperanto, y usar sólo incidentalmente la lengua étnica. Por medio del Método Frásico, los alumnos se acostumbrarán rápidamente a la elaboración espontánea de frases, tan útil en la conversación diaria. Para no hispanoparlantes, tradúzcanse las Normas de los grandes recuadros a la lengua étnica.

El dominio de las lenguas pasa tras el proceso de conocimientos:

Proceso de comprensión: la frase.

Proceso de comprobación: la pregunta.

Proceso de uso: la conversación.

NORMAS para los Cursos ordinarios

Permítanse las interrupciones de los alumnos.

Las preguntas se harán en E-o o en lengua étnica.

Las respuestas del Profesor, sólo se harán en Esperanto.

Acostúmbrese a los alumnos a saludar en Esperanto.

Las frases tendrán como máximo cinco palabras.

Cada frase no contendrá más de un nuevo concepto o noción.

Las frases tendrán como tema cuestiones intrascendentes.

NOSOTROS OBRAMOS ASI durante nuestros Cursos:

A) El Profesor presenta los puntos y escribe el comienzo de la lección. B) Cada grupo de 5 frases, un alumno, frase tras frase, lee en alto el número y la frase, y la escribe en la pizarra. Pregunta quién comprende la frase y el que contesta la lee y traduce. C) Después de cada grupo, el Profesor explica las dificultades o escribe una regla. Ch) Al final de la lección, se efectúan los «Juegos frásicos».

UN ALUMNO PUEDE EMPEZAR EL CURSO EN CUALQUIER MOMENTO.
SIEMPRE HAY MAS ALUMNOS AL FINAL DEL CURSO QUE AL PRINCIPIO DEL MISMO.

«EKZEMPLO VALORAS PLI OL MIL EKSPLIKOJN»

Tiu ĉi verketo estas destinata al Elementa Koresponda Kurso de Esperanto. ^{ĝia} Sia didaktika tekniko estas la Perfrazo Metodo. Ĉiu selektita vorto, alfabete ordigita, havas klaran karakteran frazon kiu malkovras aŭ faciligas la komprenon de sia signifo al la lernantoj kaj helpegas la rapidan mastron ^{regadon} de la lingvo.

Ĝi en-havas 21 sendaĵojn kiuj provizas 400 fundamentajn frazo-vortojn; ili permesos, dum unu-hora semajna laboro, skribi, kompreni, paroli kaj instrui la plej perfektan indo-european lingvon, kreita de nia Majstro, Doktoro L. L. Zamenhoj. Ĝi povas ankaŭ esti tre utila por ordinaraj Kursoj.

Ĉar nia celo estas fari esperantajn parolantojn, tiaj Kursoj devos esti gvidataj en Esperanto, kaj uzi nur koincide la etnan lingvon. Pere de la Perfrazo Metodo, la lernantoj alkuntimiĝos al la spontana el-laborado de frazoj, tiom utila por la ĉiu-taga konversacio. Por ne hispanlingvanoj, traduku la Normojn de la enkadraĵoj granda, ĉiu-okaze al la etna lingvo.

La superrego de la lingvoj pasas tra la proceso de konitaĵoj:

Proceso de komprenado: la frazo.

Proceso de konstatado: la demando.

Proceso de uzado: la konversacio.

NORMOJ por la ordinaraj Kursoj

Permesu la inter-rompojn de la lernantoj.

La demandoj estos en Esperanto aŭ etna-lingve.

La respondoj de la Profesoro, nur en Esperanto.

Kutimigu la lernantojn saluti en Esperanto.

Preferinde paroli malbone ol nenion paroli en E-o.

La frazoj enhavos maksimume kvin vortojn.

Ĉiu frazo enhavos nur unu novan koncepton aŭ nocion.

La frazoj enhavos nur netranscendajn aferojn.

NI AGAS TIEL dum niaj klasoj:

A) La Profesoro prezentas la ĉefajn punktojn kaj skribas la komencon de la leciono. B) Ĉiu grupo da 5 frazoj, lernanto, frazo post frazo, legas laŭte la numeron kaj la frazon, kaj skribas ĝin sur la tabulo. Li demandas kiu komprenas la frazon kaj la respondantoj legas kaj tradukas ĝin. C) Post ĉiu grupo de 5 frazoj, la Profesoro eksplikas la mal-facilaĵojn aŭ skribas regulon. Ĉ) Je la fino de la leciono, efektiviĝas la «Perfrazaj ludoj». LERNANTO POUVAS KOMENCI LA KURSON EN IU AJN MOMENTO. ĈIAM ESTAS PLI DA LERNANTOJ JE LA FINO OL JE LA KOMENCO DE LA KURSO.

Por último...
Unas recomendaciones dirigidas a los alumnos.

TRATEN DE PONERSE EN CONTACTO CON OTROS ESPERANTISTAS.

ANIMEN A OTRA PERSONA O AMIGO A ESTUDIAR ESPERANTO.

ABONSEN POR LO MENOS A UN PERIODICO ESPERANTISTA NACIONAL Y A OTRO EXTRANJERO.

SOSTENGAN CORRESPONDENCIA CON ESPERANTISTAS.

ASISTAN CON REGULARIDAD A ENCUENTROS, CONFERENCIAS, CONGRESOS NACIONALES O INTERNACIONALES.

COLABOREN EN LA INTRODUCCION DEL ESPERANTO EN LA 2.ª ETAPA DE LA EDUCACION GENERAL BASICA —10/12 AÑOS— COMO IDIOMA DE ORIENTACION LINGÜISTICA.

POR EL ESPERANTO ENCONTRARAN UNA NUEVA DIMENSION NACIONAL E INTERNACIONAL A LA VIDA...

Y no olviden...

Exprésense con aquellas palabras que ya conocen e incorporen sólo las de ineludible necesidad. En dicho caso, inscriban las nuevas en su Cuadernillo Alfabético por medio de una frase característica:

La homo estas **racia** besto

Mi ne estas **kolera**.

Ĉu mi **ĝenas** vin?

Ĉu vi **ŝatas** la muzikon?

Y utilicen su capacidad de observación y lógica.

KONVENSACIAJ FRAZOJ

Saluton, amiko!
 Mi estas la profesoro.
 Esperanto estas klara idiomo
 Ripetu!....
 Komencu la lecionon!
 Saluton, profesoro!
 ADIAŬ, AMIKO!

**ELEMENTA KURSO DE ESPERANTO
 — Perfrazo Metodo —**

Ŝlosilo de frazoj

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.
Lerno-celoj: La artikolo, la nomo, la adjektivo. Mi, ne.

Mi skribas en Esperanto.

- 1(unu). La **abelo** produktas mielon.
- 2(du). La **abrikoto** estas frukto.
- 3(tri). La mielo ne estas **abunda**.
- 4(kvar). La citrono estas **acida**.
- 5(kvina). Mi **acetas** abrikotojn.

En Esperanto, ekzistas unika artikolo: «la».
 La abelo.
 La mielo.
 La abrikoto.

- 6(seks). **Adiaŭ**, amiko!
- 7(sep). La **adicio** estas kalkulo.
- 8(ok). La **adjektivo** akompanas la nomon.
- 9(naŭ). Mi **admiras** la abelojn.
- 10(dek). Mi skribas **adreson**.

La nomo finiĝas per «o»: abelo, mielo, adicio.
la adjektivo, per «a»: abunda, acida, sola.

- 11(dek unu). La **adverbo** akompanas la verbon.
- 12(dek du). La **aero** estas gaso.
- 13(dek tri). La profesoro estas **agrabla**.
- 14(dek kvar). Mia **aĝo** estas 14-jara.
- 15(dek kvin). Mi **akceptas** la fruktojn.

Rekantajo el angla kanteto.
 Esperanto estas la lingvo por ni, por ni!

presentación
 objetivos a
 aprender
 yo, no
 un saludo
 repite
 comienza
 escribir
 abeja
 albaricoque
 abundante
 agrio
 comprar
 adiós
 adición o suma
 dirección
 terminarse
 aire, gas
 edad
 de 14 años
 aceptar
 estribillo
 para
 nosotros

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono 1.
 Citrono, acida. Aceti. Finiĝi, aĝo. Re-kantajo. Ne. Jara, jaro. Adjektivo,
 adicio, leciono.

KONVERSACIAJ FRANZOJ

Saluton, amiko!

Mi komencas.

La frazo estas la fundamento de la metodo!

Mi prezentas la lecionon.

Ripetu la frazon!

Komencu la lecionon!

.....
Tre bone!

Observu!

Antaŭen, amiko!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.

Lerno-celoj: La saluto. Literoj «g», «h», «j».

Pluralo. silabo.

16. Mi **akompanas** mian amikon.17. La profesoro estas **akurata**.18. La **akvo** estas abunda.19. «Akurata» estas **alia** adjektivo.20. Mi ne estas **alta**.**La literoj «g», «h», «j»
havas specialajn prononcojn.**agrabla, geografio
havas, hispano
adjektivo, fruktoj21. Antono **amas** Jozefino-n22. Roberto estas mia **amiko**.23. Jozefino **amuzas** la amikojn.24. La televido **anoncas** hispanan filmon.25. La biciklo estas **antaŭ** la profesoro.**La litero «j» formas la pluralon.**amiko, amikoj
abelo, abeloj
abrikoto, abrikotoj26. La libro **apartenas** min.27. Mi **aplaŭdas** la artiston.28. Roberto estas **apud** Jozefo.29. La **arboj** produktas fruktojn.30. La **arĝento** estas griza.**Vokalo formas silabon.
Ne formas silabon la literoj
«ŭ», «j».**a-di-aŭ, naŭ
a-li-aj, ar-boj

Ŝlosilo de frazoj

letra, plural
empezar

repetir

muy bien
observar
adelanteacompañar
puntual
agua
otro

haber, tener

amar

divertir
anunciar
ante, delante

formar

pertenecer
junto a
árbol
plata, gris
explicar, sobre**Profesoro:** 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.Mi, mia, mian. Kvar, kvara. Pluralo. Arĝento. Amuzi. Akurata. Anonci, antaŭ,
apud. Alia. Griza.

NORMAS DE LA LECCION

- A) Lea atentamente el contenido de la lección 2.
- B) Cópielo en un cuaderno corriente. Léalo y repítalo frase a frase, en voz alta.
- C) TRATE DE TRADUCIRLA en una hoja, con letra clara y frase tras frase.
- C2) Escriba en columna todas las palabras que contengan el sonido «g», «h», «j». Pronuncie «g» = g suave; «h» = h aspirada; «j» = i.
- C3) Copie los nombres terminados en «j».
- C4) Escoja 10 palabras polisilabas; separe las sílabas por medio de un guión.
- C5) Haga los «Juegos frásicos», como indicamos en el ejemplo.
- C6) Adjunte cuantas observaciones precise.
- D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C6).

GRACIAS

C2) Agrabla, geografio; havas, hispano; amikoj, frazoj.

C3) Abeloj, arboj, fruktoj.

C4) A-di-aŭ; ad-jek-ti-vo; a-bri-ko-tojn.

Per-frazaj ludoj.

Unu amiko.... du amikoj.

Unu arbo....

Unu citrono....

Unu abelo....

Roberto estas akurata.

Andreo....

Jozefo....

Kalkulu de 10 al 20!

La arbo estas.... antaŭ la domo.

La bicikledo....

La adjektivo....

La profesoro esta apud mi.

La amiko....

La adverbo....

Alia amiko amuzas la infanon.

....homo....

....infanto....

Apendico

Vi ne prononcas la «h».

La alfabeto havas 28 literojn.

Mi prezentas la lecionon.

La literoj a, e, i, o, u estas vokaloj.

«Ar-boj» havas 2 silabojn.

Demandoj

Kia estas citrono?

Kia estas profesoro?

Kia estas akvo?

Kia estas Esperanto?

Kia estas arĝento?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton, amikoj!

Saluton, profesoro!

Ĉu vi komprenas?

Jes; mi komprenas.

Ne; mi ne komprenas.

La vorto por demandi estas «Ĉu».

La profesoro demandas.

La lernanto respondas.

La lernanto lernas en la lernejo.

Antaŭen, lernantoj!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.
Lerno-celoj: «Ĉu».—La voĉa akcento.—La literoj
«C», «ĉ», «Z».—La for-esto de la artikolo.

31. La artikolo akompanas la nomon.
32. Mi atendas aŭtomobilon.
33. **Atentu:** Mi eksplikas la frazon.
34. Jozefo aŭ Roberto akompanas la profesoron.
35. Ĉu vi aŭdas abelon? Jes; mi aŭdas abelon.

La antaŭ-lasta silabo aŭ-das.
havas la voĉan akcenton. a-ĉe-tas
 a-ku-ra-ta

36. Ĉu vi aŭskultas la demandon?
Jes; mi aŭskultas la demandon.
37. **Aŭtomobilo** atendas mian amikon.
38. Ĉu la avo estas aĝa? Jes; la avo estas tre aĝa.
39. La **aviadilo** apartenas min.
40. Mi aĉetas **baldaŭ** aŭtomobilon.

Respondu la demandojn en Esperanto!

La literoj «c», «ĉ», «z» acida, anoncas
havas specialajn prononcojn. aĉetas, ĉu
 amuzas, griza.

41. Mi bedaŭras la akcidenton.
42. Ĉu Ernestino **banas** la avon?
43. Vi ne havas **barbon**.
44. Ĉu la aŭtomobilo estas **bela**?
45. Ĉu la **benzino** estas abunda?

La adiaŭo: Ĝis **baldaŭ**, amikoj!

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.
La demanda signo. Vi. Jes. Antaŭ-lasta. Re-vido. Foresti, atendi. Baldaŭ.
Vorto. Ĝis. Ĉu.

Ŝlosilo de frazoj

de voz
ausencia
comprender
sí
vocablo
preguntar

contestar
alumno
aprender

escuela
esperar
atender
o
oír

penúltima

escuchar

abuelo
avión
pronto
contestar

especial

bañar
tú, usted
bello
gasolina
hasta, aprender

LA FRAZO ESTAS KOMPLETA KOMUNIKA UNUO,
MULTE PLI KONKRETA OL LA VORTO!

NORMAS DE LA LECCION

- A) Lea atentamente el contenido de la lección 3.
- B) Cópielo en cuaderno aparte. Léalo y repítalo frase a frase, en voz alta.
- C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
- C2) Escriba cinco preguntas fáciles, de las ya conocidas o nuevas.
- C3) Escriba cinco palabras polisílabas, divídalas en sílabas y subraye la sílaba tónica.
- C4) Copie las palabras que contengan el sonido «c», «ĉ», «z». Léalas en voz alta y pronuncie «c» = ts; «ĉ» = ch; «z» = zumbido (Paco, pat-so: Ĉefo, ché-fo; griza, gri-za).
- C6) Adjunte cuantas observaciones desee.
- C7) Si lo desea, puede enviar hasta 2 lecciones cada vez y semana.
- D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C6).

GRACIAS

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| C2) Ĉu la abelo produktas mielon? | Frazo.... facila |
| Ĉu la aero estas sana? | Silabo.... |
| Ĉu vi akompanas la profesoron? | Demandi.... |
| C3) Aŭs-kul-tas; aŭ-to-mo-bi-lo; | Vorto.... |
| bal-daŭ. | Lasta.... |
| C4) Citrono, acida; aĉetas, ĉu; | Atendi.... |
| frazo, griza. | Baldaŭ.... |

Atentu!: Kalkulu de 30 al 40!

Perfrazaj ludoj

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| Ĉu vi estas la lernanto? | Aviadilo = a-vi-a-di-lo. |
| Ĉu vi admiras la abelon? | Aŭtuno = |
| Ĉu vi atendas Antonon? | Arboj = |
| Ĉu vi komprenas la demandon? | |
| Ĉu vi amas Jozefinon? | |

Apendico

- La profesoro eksplikas la lecionon.
- La lernanto lernas la lecionon.
- La artikolo estas for, ne estas.
- La artikolo for-estas.
- La frazo havas tri vortojn.

Demandoj

- Kiu atendas aŭtomobilo?
- Kiu banas la avon?
- Kiu demandas la lecionon?
- Kiu amuzas la infanon?
- Kiu aŭskultas la demandon?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton, lernanto!
 Ĉu vi lernas Esperanton?
 Kiuj estas la sezonoj de la jaro?
 Aŭskultu!
 Kiu litero formas la pluralon?
 Ĝis baldaŭ, amikoj!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.
 Lerno-celoj: La sezonoj. La tempoj de la verbo.

Saluton, amikoj!
La sezonoj de la jaro estas:
 printempo, somero, aŭtuno kaj vintro.

46. Ĉu la abelo estas **besto**?
47. La plantoj **bezonas** akvon.
48. Mi admiras vian **bicikledon**.
49. Ĉu la **biero** estas blonda?
50. Ĉu la **bildo** estas bela?
51. **Birdoj** estas sur la arbo.
52. Mi atendas mian **boaton**.
53. Paroli estas **bona** metodo.
54. La **botelo** de akvo estas mia.
55. Ĉu vi havas du **brakojn**?

La as-tempo finiĝas per Mi amas Aŭguston
 «**as**»; **la is-tempo, per «is»;** Mi amis Aŭguston
la os-tempo, per «os». Mi amos Aŭguston

56. La arbo havas **branĉojn**.
57. La suno **brilas** en la ĉielo.
58. Mi parolas per la **buŝo**.
59. La **citrono** estas acida frukto.
60. Ĉu la **ĉambro** estas bela?

La saluto: Bonan matenon!
 Bonan tagon!
 Bonan vesperon!
 Bonan nokton!

Ŝlosilo de frazoj

estación
 tiempo verbal

año

bestia, animal

necesitar

cerveza

rubia

estampa

pájaro

barca

hablar, bueno

botella

brazo

presente

pasado

futuro

rama

brillar

habitación

mañana (subst.)

día

tarde

noche

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.
 Li. De. Per. La saluto. Vi, via, vian. Jaro, jara. Sezono. Bezoni.

Lernu bone la mekanismon de la respondo!
Prenu la vortojn de la demando kaj formu la respondon!

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 4 como en otras veces.
- C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
- C2) Copie tres veces las estaciones. Repítalas en voz alta hasta su automatización.
- C3) Escriba cinco frases en presente, cinco en pasado y cinco en futuro, diferentes.
- C4) Repita los saludos, en voz alta.
- C5) Haga los «Juegos frásicos», en voz alta y por escrito.
- C6) Adjunte cuantas observaciones crea útiles.
- D) Envíenos sus trabajos del C) al C6 para corrección.

GRACIAS

- C3) La infano banas amikon. Mi aûdas abelon.
Li bezonas akvon. La aero ne estas sana.
Mi amis la avon. Li estis akurata.
Li banis la birdon. La adreso estis bona.
La kalkulo estos facila. Mi amuzos lin.
Petro banos Roberto-n. Li aĉetos bicikledon.

Li baldaû bezonos libron.
....skribos leteron.
....parolos E-on.

Perfrazaj ludoj

La libro apartenas min.

Aûskultu bone!

Kalkulu de 40 al 50!

La boato....

Mi bezonas aûtomobilon.

La branĉoj....

....botelon.

....ĉambron.

La birdo kantas bone....is....os.

La suno brilas en la ĉielo....is....os.

La arboj bezonas akvon....is....os.

Mia amiko aûskultas atente....is....os

Apendico

«Ĉu» komencas demandon.

Vi havas agrablan voĉon.

La printempo estas bela sezono.

Vi parolas bone.

Via ĉapelo estas blanka.

Demandoj

Kiu eksplikis la lecionon?

Kiu atendis aûtomobilon?

Kiu admiris la bicikledon?

Kiu bezonis libron?

Kiu havis globkon?

Kiu respondis la demandon?

Kiu aûskultis muzikon?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

BONAN TAGON, lernanto!

Bonan tagon, profesoro!

Atentu!

Kiuj estas la sezonoj de la jaro?

Kiuj estas la formoj de la verbo?

Vi estos tre bona esperantisto!

Ĝis baldaŭ, lernanto!

Januaro, februaro, marto, aprilo, majo,
junio, julio, aŭgusto, septembro
oktobro, novembro kaj decembro.

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.

Lerno-celoj: La monatoj. La ina-sekso.

La akuzativo.

61. Li aŭskultas **ĉar** li lernas bone.

62. La **ĉemizo** estas blanka.

63. La arĝento **ĉiam** estas griza

64. La **ĉielo** estas blua.

65. **Ĉu** Aŭgusto **dancas** valson?

**La sufikso «in» formas
la ina-seksajn nomojn.**

amiko, amikino
avo, avino
Aŭgusto, Aŭgustino

66. Mi **dankas** al vi la abrikotojn.

67. Mi **demandis** vian nomon.

68. La **dentoj** estas en la buŝo.

69. **Ĉu** vi **desegnas** arbon?

70. Vi **devas** skribi atente.

La akuzativa finaĵo estas «n».

Mi atendas mian boaton

Mi ne havas barbon

Mi desegnas arbon

71. Mi **deziras** ĉambron.

72. Li havas **dikan** citronon.

73. Mario **diris** la veron.

74. **Ĉu** la mielo estas **dolĉa**?

75. Aleksandro havas dent-**doloron**.

76. En mia **domo** estas tri ĉambroj.

77. Mi **donos** mian adreson.

78. La avo **dormas** dek horojn.

79. La **ekzemplo** estas bona.

80. **Ĉu** la **ekzercoj** estis agrablaj?

Ŝlosilo de frazoj

estación
año
hasta pronto

mes
femenino
acusativo

porque
camisa

cielo, azul

sufijo

agradecer

diente
dibujar
deber

terminación

desear
grosso
decir
dulce
dolor
casa
dar
dormir
ejemplo
ejercicio

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

Dankon. Al. Sufikso. Ina-sekso. Bone. Ĉiam. Deziri. Ekzemplo. Ekzerco.

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga con la lección como siempre.
- C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
- C2) Aprenda de memoria los meses del año.
- C3) Escriba 5 frases que contengan un nombre en femenino.
- C4) Copie 5 frases que contengan la «n» del acusativo.
- C5) Envíe cuantas observaciones precise.
- D) Haga los «Juegos frásicos».
- E) Envíenos sus trabajos del C) al C5) para corrección.

GRACIAS

C3) La profesorino estas agrabla.

Jozefino estas mia amikino.

La avino estas aĝa.

C4) Mi bezonas akvon. Li aĉetos vinon.

Li havas belan barbon. Mi donas libron.

Perfrazaj ludoj

Jozefo....Jozefino

Profesoro....

Amiko....

Avo....

Filo....

Atentu, amiko!

Ni kantu, geamikoj, sen penoj nek devig'!

Ni kantu, geamikoj, sen penoj kun muzik'!

Ni kantu! (sep fojojn). Ne plu!

Mi demandas ĉar....

Mi desegnas ĉar....

Vi dormas ĉar....

Li ĉiam dankas.

....demandas.

....desegnas.

....akceptas.

Li atendas la....

Mi admiras la....

Vi akompanas la....

La jaro havas....monatojn.

Apendico

Mi salutos la edzon.

Mi revidis Francisko-n.

Mia nomo estas Petro.

Jozefino estas inaseksa nomo.

La dato estas la dua de aprilo.

Demandoj

Kion vi dankas?

Kion vi demandas?

Kion vi desegnas?

Kion vi diras?

Kion vi deziras?

Kion vi aŭskultas?

Kion vi bezonas?

Kion vi atendas?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton! Kiel vi fartas?
 Mi fartas bone. Dankon.
 Komencu vi!
 Kiu estas la inasekso de «amiko»?
 Kiu estas la akuzativa finaĵo?
 Kiu estas la kazoj de la substantivo?
 Ĝis revido, amiko?

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.
 Lerno-celoj: La saluto. La literoj «ĝ», «ĵ», «ŝ».
 La volitivo.

Ŝlosilo de frazoj

cómo estás
 de salud
 gracias
 empezar
 femenino

81. Ĉu elefanto **estas** dika?
 82. La diktaĵo havas tri **erarojn**.
 83. Mi **esperas** ke li baldaŭ skribos.
 84. Ĉu li **estas** via amiko?
 85. Li diras belajn **fabelojn**.

ser, estar
 error
 tener esperanza

La prononco de la literoj argento, aĝo, finiĝas
 «ĝ», «ĵ», «ŝ» **estas speciala.** diktaĵo, finaĵo
 buŝo, ŝoforo

cuento

especial

86. Esperanto estas **facila** lingvo.
 87. La **familio** dormas en ĉambro.
 88. Mi ne **faros** viajn ekzercojn.
 89. Kiel vi **fartas**, amiko?
 90. **Feliĉan** Nov-jaron!

fácil

hacer

feliz

La volitivo finiĝas per «u». Atentu!
 Skribu!
 Aŭskultu!

91. La **fenestroj** aerumas la ĉambrojn.
 92. La **ferioj** estas agrablaj.
 93. Ĉu mi **fermas** la fenestron?
 94. Mi deziras al vi bonajn **festojn**!
 95. Ĉu vi **finis** vian ekzercon?
 96. La brakoj finiĝas per **fingeroj**.
 97. La **fiŝoj** estas feliĉaj en la akvo.
 98. Ĉu la **filo** akompanas amikino?
 99. Mi desegnas **florojn**.
 100. La birdoj **flugas** alte.

ventana, ventilar
 vacación
 cerrar
 fiesta
 terminar
 dedo
 pez
 hijo
 flor
 volar

Eksplikoj pri la leciono: Nov-jaro. Aero, aerumas. Kiel. Farti. Prononco. Volitivo, ferio, festotago.

Ĉu vi komprenas la vorton «eraro»?
Faru frazon! Faru demandon!

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 6 como acostumbra.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
C2) Escriba tres veces el saludo y repítalo en voz alta hasta su automatización.
C3) Reúna cuantas palabras contengan el sonido «ĝ» = dyo; «ĵ» = yo, deformada; «ŝ» = cho, deformada.
C4) Escriba 5 palabras que contengan al sonido «û», «ĵ» y divídalas en sílabas.
C5) Forme 5 frases en imperativo.
C6) Adjunte cuantas observaciones desee.
D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C6).

GRACIAS

C3) Ĝardeno, aĝa, arĝento; diktaĵo; buŝo, fiŝo.

C4) Aû-to-mo-bi-lo; a-di-aû; ad-jek-ti-vo; an-kaû; bran-ĉojn; a-di-ci-o.

Perfrazaj ludoj

Arĝento	griza.	Atentu!	Volitivo.....	modo.
Eraro		Scribu bone!	Farti	
Esperas.....		Fermu la fenestron!	Diktaĵo	
Facila.....			Aerumi	
Fiŝo		Mi diktas la monatojn	Fari.....	
		...la sezonojn de la jaro	Ferio.....	

La floroj estas belaj...is...os.

La diktaĵo estas facila...is...os.

La fiŝo ne flugas...is...os.

Apendico

La vortoj formas frazojn.

Skribu tri vortojn.

La profesoro diktas frazojn.

La domo havas tri fenestrojn.

Mia filo fartas bone.

Demandoj

Kion li faris?

Kion vi fermas?

Kiu dormas bone?

Kiu mi estas?

Kion vi desegnas?

Kio flugas alte?

Kiu faras erarojn?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton! Kiel vi fartas?
 Diru la monatojn de la jaro!
 Ripetu la frazon!
 Traduku la frazon!
 Dankon, amiko!
 Ne dankinde!
 Per kio finiĝas la volitivo?
 Ĝis la venonta fojo!

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.
 Lernoceloj: La numeroj. La sufikso «ist».
 Finaĵo «e».

Ŝlosilo de frazoj

traducir
 venidero
 leer
 vez
 olvider
 tenedor
 fuerte
 oficio

Mi legas, mi skribas kaj mi kalkulas.

dormir

La numeroj estas: Unu, du, tri, kvar, kvin, ses, sep, ok, naŭ, dek, cent, mil, miliono.

101. La unuan **fojon**, mi desegnas.
102. Mi **forĝesis** mian libron.
103. Ĉu la **forko** estas por fiŝo?
104. Li havas **fortajn** brakojn.
105. Vi havas barbon en la **foto**.

queso
 temprano
 fumar
 alegre
 ganar

La sufikso «ist» diras profesion aŭ metion.

floro, floristo
 ĉemizo, ĉemizisto
 dento, dentisto

106. Mia **frato** dormas ĉiam.
107. Ĉu la **fromaĝo** estas acida?
108. Vi finis **frue** la ekzercojn.
109. La citrono estas acida **frukto**.
110. Feliĉe, mi ne **fumas**.
111. Li havas **gajajn** amikojn.
112. Li **gajnas** trimil frankojn.
113. La **gazeto** «Heroldo» informas bone.
114. La **gimnastiko** estas saniga
115. Ĉu estas akvo en la **glaso**?

periódico
 gimnasia
 vaso
 expresar
 significado
 garganta
 felicitar
 sabroso
 jardín

La finaĵo «e» esprimas adverbon aŭ adverban signifon.

Li finis frue
 Ŝi dormas bone
 Finu akurate

116. La **gorĝo** estas en la buŝo.
117. Brazilio estas **granda**.
118. Ĉu vi **gratulis** la aviadiston?
119. La mielo estas bon-**gusta**.
120. En la **ĝardeno** abundas la floroj.

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.
 Por. Profesio, metio. En. Bongusta. Fojo. Forĝesi. Gajni. Gorĝo.

DIRU SIMPLAJN FRAZOJN!

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 7 como de costumbre.
 C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
 C2) Escriba en esperanto del 110 al 120. Dígalos de memoria.
 C3) Forme 5 frases-profesión y 5, oficio.
 C4) Escoja frases ya dadas, donde figure la terminación «e».
 C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
 D) Envíe para corrección su trabajo del C) al C5).

GRACIAS

- C2) Cent dek, cent dek unu, cent dek du, k.c.
 C3) La floristo ne bezonas florojn.
 La ĝardenisto estas en la ĝardeno.
 La aviadisto estas en la aviadilo.
 C4) Vi finis frue vian laboron.
 Li fermis bone la pordon.
 Mi desegnas atente.

Perfrazaj ludoj

La gazetisto skribas en...
 La desegnisto faras... En la ĝardeno estas...
 La banisto estas en... Skribas fabelojn, la...
 La fotisto faras... La pordisto fermas la...

Mi aŭskultis la unuan fojon.
 Mi legis... Vi finis frue...
 Mi skribis... Li fermis bone...
 Mi kalkulis... Mi desegnas facile...
 Mi desegnis...

Apendico

Kvincent kaj kvincent estas mil
 Mia profesoro estas skribisto
 Francio havas la frankon;
 Hispanio, la peseton
 Mi skribas atente la informon
 Vi esprimas bele vian ideon

Adverbo..... verbo
 Legi
 Skribi
 Kalkuli
 Okupo
 Metio
 Profesio

Demandoj

Kiu fermis la fenestron?
 Kiu faris la ekzercojn?
 Kiu gajnis premion?
 Kiu forgesis la libron?
 Kiu gratulis la infanon?
 Kiu venis frue?
 Kiu estis gaja?
 Kiu estis en la ĝardeno?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Bonan tagon, amikoj!

Diru la numeralojn!

Kion esprimas la finaĵo «e»?

Komencu!

Diru la monatojn de la jaro!.....

Diru simplajn frazojn!

Ĝis la venonta fojo!

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.

Lernoceloj: La tagoj. La literoj «ĥ», «v».

Ŝlosilo de frazoj

día
ello
hasta
haber, tener
ayer
hoy
hombre

**La tagoj de la semajno estas: Lundo, mardo,
merkredo, ĵaŭdo, vendredo, sabato kaj dimanĉo.**

121. La birdo flugas kaj **ĝi** kantas.122. Mi atendas **ĝis** lundo.123. Mi **havas** filon kaj filinon.124. Ĉu **hieraŭ** estis dimanĉo?125. **Hodiaŭ** vi faros diktaĵon.

hora
reloj
perro
niño
maestro

**La prononco de la literoj
«ĥ», «v» estas speciala**

La ĥoro estas gaja
La festo estis ĥaoso
Ĉu vi havas akvon?

126. Ĉu la **homo** estas besto?127. Estas 60 minutoj en **horo**.128. Ĉu vi havas **horloĝon**?129. La **hundo** akompanas la familion.130. La **infano** desegnis florojn.131. La abelo estas **insekto**.132. La **instruisto** finas la lecionon.133. Islando estas **insulo**.134. Mi **iras** al la ĉambro.135. Li **jam** skribis la lecionon.136. En la **jaro** estas dek du monatoj.

isla
ir
ya
año
formar
joven
café
y
cuaderno

Observu la frazojn!**Ripetu bone! Formu frazojn!**137. «Juna amiko» estas **juna** gazeto.138. La **kafo** ne estas dolĉa.139. Mi **kaj** vi faros gimnastikon.140. Vi ne skribas en via **kajero**.**Profesoro:** 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

Ĝi. Ĝis. Juna, juneca. Observi. Ripeti. Formi. Horloĝo. Jaro. Ĵaŭdo.

ĈU VI KOMPRENAS «ĴAŬDO»?

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 8 como siempre.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
C2) Copie 3 veces los días de la semana. Repítalos en voz alta hasta la automatización.
C3) escoja 5 frases que contengan el sonido «ñ» = j; idem el sonido «v» = v labiodental.
C4) Forme frases y repítalas.
C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
D) Envíe para corrección su trabajo del C) al C5).

GRACIAS

- C3) La arkitekto estas en via domo.
La mekanikisto havas aŭtomobilon.
La floro kantas perfekte.
Mi havas avon kaj avinon.
C4) Jam estas la unua horo.
La hundo, ĝi ne atendas.
Ĝis hodiaŭ, mi ne havis kafon.
Ĝis sabato, kara amiko!

Franca kanteto:

Frato Ĵakvo! Frato Ĵakvo!
Ĉu en dorm'? Ĉu en dorm'?
Jen la sonorilo, jen la sonorilo:
Tin, tan, ton; tin, tan, ton.

Perfrazaj ludoj

Salutu....
Diru....
Adiaŭu....

Demandoj:

Ĉu vi faras diktaĵojn?
Ĉu vi atendas ĝis la fino?
Ĉu li iras al la ĝardeno?
Ĉu la kafo estas dolĉa?
Ĉu vi skribas en via kajero?

Kiu havas horloĝon?
Kiu gratulis vin?
Kiu forgesis la kajeron?
Kiu iris al la festo?
Kiu instruis la lecionon?
Kiu havas hundon?
Kiu bezonas kajeron?

Apendico

La semajno finiĝas per dimanĉo.
Mi observas atente la infanon.
Lundo kaj merkredo estas tagoj.
Ripetu la frazon!
Mi instruas ĥemion.

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton, amikoj kaj amikinoj!

Atentu bone!

Ĉu vi parolas Esperanton?

Kiuj estas la tagoj de la semajno?

Kiu silabo havas la voĉan akcenton?

Komencu!

.....

Faru al mi demandojn!

Ĝis baldaŭ, karaj lernantoj!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.

Lernoceloj; La kompas-punktoj. La prefikso

«mal».

Ŝlosilo de frazoj

- brújula
- prefijo
- cantar
- cabeza
- querido
- expresar
- gato
- contrario
- que

**La kompas-punktoj estas kvar:
Nordo, sudo, oriento kaj okcidento.**

141. La instruisto instruas **kalkulon**.

142. La **kampo** bezonas akvon.

143. Mi **kantas** «La Espero»-n.

144. Mi havas **kap**-doloron.

145. Gratulojn, **kara** amiko!

- cajón
- por qué
- cuándo
- cómo
- beso

**La prefikso «mal» esprimas
la malon de.**

La kafo estas mal-dolĉa

La avo estas mal-juna.

146. La **kato** estas la malamiko de la hundo

147. Mi diris, **ke** vi estas juna.

148. Ili aĉetis **keston** por hundino.

149. **Kial** vi gratulis vian filon?

150. **Kiam** vi aĉetis la aŭtomobilon?

151. **Kiel** vi en-iras en la ĉambro?

152. Donu al la avo **kison!**

153. **Kiu** estas antaŭ la pordo?

154. La **knabo** biciklas facile

155. La **koko** kantas malbone.

- domo?
- kajero?
- buŝo
- horloĝo?
- instruisto?
- gazeto?
- forko?
- arboj?

- quién
- muchacho
- gallo
- para qué
- enfadado
- color
- empezar
- comprender
- conocer

Por kio estas la

156. Antono estas **kolera**.

157. La ĉiel-arko havas 7 **kolorojn**.

158. Aŭtuno **komenciĝas** la 21-an de septembro

159. Mi ne **komprenas** la frazon.

160. Ĉu vi **konas** la instruiston?

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

Prefikso. Kap-doloro. Ke. Kial. Kiam. Kiel. Kie. Kio. Kiu. Knabo. Ĉiel-arko.

La dato: la 21-an de septembro. Kompas-punktoj. Kolera.

KIU KOMPRENAS «SEMAJNO»?

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 9 como siempre.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
C2) Escriba 5 frases donde figure el prefijo «mal». Ej.: La bicikledo estas malgranda.
C3) Escriba tres veces los puntos cardinales.
Repítalos de memoria hasta automatización.
C4) Forme 10 frases interrogativas que empiecen por: Por kio estas... la akvo? Trate de contestarlas de viva voz.
C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
D) Envíe para corrección su trabajo del C) al C5).

GRACIAS

- C2) La kafo estas maldolça.
Brazilio ne estas malgranda.
Mi malfermas la keston.
C4) Por kio estas la kato?
La kato estas por akompani.
Por kio estas la buŝo?
La buso estas por paroli.
Por kio estas la kajero?
La kajero estas por skribi.

Perfrazaj ludoj

- Kial vi fumus?
Kial vi krius?
Kial vi dormus?
Kial vi atendas?
Kial vi skribas?
Bona infano ne estas... malbona.
Facila lingvo....
Granda glaso....
Gaja amiko....

Apendico

- Kie estas la kajero?
La prefikso estas antaŭ la vorto.
Mi parolas en esperanto.
La malo de bono estas malbono.
Mil naŭcent sepdek ok.

Demandoj

- Kiu kantas la himnon?
....komencas la lecionon?
....konas Esperanton?
....instruas dancon?
....forĝegas la libron?

Kial... kaŭzo: Kial vi kantas?
Kiam... tempo: Kiam vi dormas?
Kie... loko: Kie vi lernas?
Kiel... maniero: Kiel vi fartas?
Kio... nomo: Kio estas facila?
Kiu... persono: Kiu estas agrabla?

- Kie estas la kato?
....knabo?
....kesto?

- Kiam vi aŭskultas?
Kiam vi demandas?
Kiam vi desegnas?
Kiam vi finas?
Kiam vi komencas?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton! Kiu komencas la lecionon?
 Ĉu vi havas globkon?
 Kio estas kompasoj?
 Kiuj estas la kompas-punktoj?
 Komencu!

.....
 Kio estas prefikso?
 Kion signifas la prefikso «mal»?
 Ĝis revido, karaj amikoj!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.
Lernoceloj: La personaj pronomoj. La litero «r».

Ŝlosilo de frazoj

bolígrafo
 pronombre
 lo contrario
 yo, tú, él
 ella, ello
 nosotros
 vosotros
 ellos
 corazón

sostener co-
 rrespondencia

cuerpo
 Lección de prueba
 en coro
 Cada jueves
 Jorge

**La personaj pronomoj estas: Mi, vi, li - ŝi - ĝi;
 ni, vi ili.**

161. Ĉu la knabino estas **kontenta**?
 162. Vi ne devas aŭskulti la **konversacion**.
 163. Gaja **koro**, feliĉa horo.
 164. Ili **korespondas** kun Zairio.
 165. Ĉu li havas fortan **korpon**?

**La prov-leciono okazos ĥore,
 ĉiuj aŭde, je la oka horo matene,
 en la ĝardeno de Georgo la ŝoforo.**

166. La bestoj estas en la **korto**.
 167. Estas du leteroj en la **koverto**.
 168. Ŝi desegnas per **krajono**.
 169. Mi ne **kredas** Ernestinon.
 170. Kia koloro estas **kreto**?
 171. La infano **krias** dolore.
 172. Li havas malfortajn **krurojn**.
 173. Ĉu la **kukoj** estas bon-gustaj?
 174. La **kulero** akompanas la forkon.
 175. Mi konversacios **kun** miaj amikoj.

**Atentu la sonon «r»:
 Ripetu, respondas, rapida, kruro.**

176. La knabino **kuras** tre bone.
 177. Ili **laboras** en la ĝardeno.
 178. Ĉu la avino estas **laca**?
 179. La **lakto** estas tre blanka.
 180. Hispanio estas mia **lando**.

chófer
 patio
 sobre/carta
 lápiz
 creer
 tiza
 gritar
 pierna
 torta, tarta
 cuchara

con
 correr
 trabajar
 cansado
 leche
 país

LERNU BONE LA MEKANISMON DE LA RESPONDOJ!

Profesoro: 5 minutoj. Eksplicoj pri la leciono.
 Bon-gusta. Kun, per. Vi. Ĝi. Laca. Lando.

LA LEClONO ESTAS FININTA!

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 10 como siempre.
 C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
 C2) Lea cuantas veces juzgue necesario, y en voz alta, la frase de la lección.
 C3) Reúna todas las palabras con «r». Pronúnciela suave, con la punta de la lengua.
 C4) Repita hasta automatización los pronombres personales: mi, vi, li; ni, vi, ili.
 C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
 D) Envíe para corrección su trabajo del C) al C5).

GRACIAS

C3) Diras, ĉar, brilas, admiras, akurata.

Perfrazaj ludoj

Mi estas alta, vi....., li....., ni....., vi....., ili.....

Mi parolas bone....

Mi kuras rapide....

Li, Emilio kuras....

Ŝi, Emiliino kantas....

Ĝi, la besto aŭdas....

Korto.....bestoj

Korpo... Mia domo, mia libro kaj mia ĝardeno.

Koro... Via....

Krajono... Lia....

Kreto... Nia....

Forko... Via....

Ili....

Kie li kuras?

Kie ŝi kantas?

Kie ĝi aŭdas?

Kie ni laboras?

Kiel vi estas

Kiel ili veas?

Kiu kantas en la ĝardeno

Kiu kuras en la domo?

Kiu krias en la ĉambro?

Kiu laboras en la domo?

Kiu dormas en la lito?

Kiel vi kalkulas?

Kiel vi kuras?

Kiel vi dormas?

Kiel vi komprenas?

Kiel vi nomiĝas?

Apendico

Ŝi ripetas la frazon.

Ili respondas la demandojn.

La sono «r» ne estas facila.

Rapido; la aviadilo estas akurata.

Kie vi laboras?

Septimino de Beethoven

Estas mi, kara amik',

Kiu salutas en Esperanto!

Estas mi, kara amik',

Kiu deziras fari de la tero paradiz'!

el

paradizoj

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton! Kie estas Antono?
Komencu!

.....
Kiuj estas la vortoklasoj?

Ĉu vi estas laca?

Kiam vi estas fininta la lecionon?

Kion esprimas la sufikso «ej»?

Kion signifas la sufikso «il»?

Ĝis la venonta fojo!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.

Lernoceloj: La vortoklasoj. La sufikso «ej».

La sufikso «il».

Ŝlosilo de frazoj

partes de la
oración
lengua
ancha
dejar
último
alabar
lugar
en voz alta

lavar

leer

aprender

hábil

carta

levantar

libre

**La vortoklasoj estas: substantivo, adjektivo,
artikolo, numeralo, pronomo, verbo, adverbo,
prepozicio, konjunkcio kaj interjekcio.**

181. Ĉu la **lango** estas en la buŝo?

182. La ĝardeno estas longa kaj **larĝa**.

183. Mi **lasis** la horloĝon en la ĉambro.

184. Decembro estas la **lasta** monato.

185. Mi **laŭdas** la bonan laboron.

**La sufikso «ej» esprimas
loko por...**

Li dormas en la dormejo

Ŝi baniĝas en la banejo

186. Ŝi ne parolas **laŭte**.

187. Kiam ili **lavas** la kapon?

188. Ili **legas** «Don Kiĥoto»-n.

189. Ni **lernas** desegnon.

190. Roberto estas **lerta** horloĝisto.

191. Mi skribas **leteron** al mia amiko.

192. Kiu **levis** la fingron?

193. Birdo estas **libera**.

194. Mi **ligos** la manojn al vi.

195. Ĉu via domo estas el **ligno**?

**La sufikso «il» signifas
kiu servas por...**

La levilo levas la arbon

La flugiloj estas por flugi

La aŭdilo estas por aŭdi

196. En esperanto estas 28 **literoj**.

197. Mi **liveras** al vi kvin librojn.

198. Ĉu la bestoj **loĝas** en domoj?

199. Lernejo estas **loko** por lerni.

200. Kial estas **lumo** en la ĉambro?

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

Laŭte, laŭta. Al. El. Loko. Larĝa. Laŭdi. Loĝi. Ludi. Lasta.

Ĉu vi komprenas la vorton «lango»?

Faru frazon! Faru demandon!

luz

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 11 como de costumbre.
- C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
- C2) Escriba 5 frases donde figure el sufijo «ej». Ejemplo: Vi atendos en la kafejo.
- C3) Escriba 5 frases donde figure el sufijo «il». Ejemplo: La birdo havas flugilojn.
- C4) Adjunte cuantas observaciones desee.
- D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C4).

GRACIAS

- C2) Mi atendas en la fruktejo.
Ŝi estis en la banejo.
La kukejo astas apud la ĝardeno.
- C3) La aviadilo atendas vin.
Ili aĉetis kalkulilon.
Li bezonas aŭdilon.

Perfrazaj ludoj

La flugiloj estas por....	Kiam vi laŭdas?	Mia lango estas mia
La aŭdilo....	Kiam vi kuras?	Via....
La kudrilo....	Kiam vi krias?	Lia....
La lernejo estas por....	Kial vi manĝas?	Nia....
La loĝejo....korespondas?	Via....
La kafejo....fumas?	Ilia....
La manĝejo....		

Apendico

Kion signifas «letero»?
Lia persono ne estas agrabla.
La ĉambro estas longa, larĝa kaj alta.
La pronomo «ĝi» ne estas por personoj.
La servistino aĉetis fruktojn.

Demandaro

Kio estas en la buŝo?
Kion vi lernas?
Kiel ŝi parolas?
Kie loĝas la bestoj?
Kiu skribis leteron?
Kie li lasis la kreton?
Kiun laŭdas Aleksandro?
Kion vi lavas?
Kiu levis la fingron?
Kiu estis la lasta?
Kiu liveris la premion?
Kiuj estas la tri dimensioj

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Bonan matenon, estimataj lernantoj!

Komencu!

Kiuj estas la koloroj de la ĉiel-arko?

Kion signifas la sufikso «eg»?

Kion signifas la sufikso «et»?

Faru simplajn demandojn!

Ĉu konsentite? jes; konsentite!

Observu la frazojn!

Multajn gratulojn!

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.

Lernoceloj: La koloroj. La sufiksoj «et» kaj «eg».

Ŝlosilo de frazoj

arco iris
anaranjado
amarillo
azul
añil
violeta
mano
comer

La koloroj de la ĉiel-arko estas: Ruĝa, oranĝa, verda, flava, blua, indiga kaj viola.

201. Ni laboras per niaj **manoj**.
202. Ĉu ni **manĝas** per la buŝo?
203. Kiom **mankas** por komenci?
204. Mi ferias en la **mar-bordo**.
205. Ĉu vi aĉetis **poŝtmarkojn**?

La sufikso «eg» grandigas la signifon de la radiko.

Li havas manegojn
Ŝi skribis leteregon
Mi aĉetis domegon

206. Ŝi laboras **matene**.
207. Ĉu la tablo estas **meblo**?
208. Mi ne **memoras** la konversacion.
209. Ŝi **metis** la libron sur la meblo.
210. La **metaloj** estas tre utilaj.
211. Lia **metio** estas maristo.
212. La perfraza **metodo** faciligas la studon.
213. La horloĝo **mezuras** la tempon.
214. La kvaron-horo havas 15 **minutojn**.
215. Skribu je la **marĝeno**.

La sufikso «et» mal-grandigas la signifon de la radiko.

Ŝi havas manetojn
Montru la langeton
La ĉemizeto estas blanka

216. La **monato** en-havas 30 tagojn.
217. Kial ĝi estas **monteto**?
218. La montriloj **montras** la horon.
219. **Morgaŭ** komenciĝos la festoj.
220. **Multajn** dankojn, kara amiko.

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

Faciligas, grandigas. En-havas. Kvaron-horo. Kiom. Manĝi. Manki. Memori. Mezuri. Multe.

Kiu komprenas la vorton «ĉiel-arko»?
Faru frazon! Faru demandon!

faltar
costa
margen
aumentar
caserón
sellos de
correos
por la mañana
muebles
acordarse
poner
oficio
medir
cuarto de hora
disminuir
monte
mostrar
mañana
muchas

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 12 como de costumbre.
 C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
 C2) Escriba y aprenda los colores del arco iris.
 C3) Escriba 5 frases donde intervenga el aumentativo «eg». Ejemplo: Li legis libregon.
 C4) Escriba 5 frases donde figure un diminutivo. Ejemplo: Mi manĝis la paneton.
 C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
 D) Envíe para corrección su trabajo del C) al C5).

GRACIAS

C3) Ili lavas la manegojn.
 Ŝi manĝas per la buŝego.
 La kulerego estas sur la tablo.

C4) La birdeto kantas bone.
 Ŝi havas buŝeton.
 Donu al mi kulereton.

Kantu kun ni:

DEK BOTELOJ....

Dek boteloj pendas el la mur', (bis)
 kaj, se falas unu, naŭ restas nur.

~~DEK~~ botelo pendas el la mur', (bis)
 kaj, se falas unu, nulo restas nur.

Mia mano estas longa

Via....

Lia....

Ŝia....

Ĝia....

Nia....

Via....

Ilia....

Perfrazaj ludoj

La homego estis homo.

La fotego

La fiŝego

La dentegoj

La kateto fariĝos kato.

La hundeto....

La birdeto....

La knabeto....

Kiam vi kriis?

....kantas?

....manĝas?

....lernas?

....laboras?

Apendico

Kiu grandigis la foton?

La radikoj de la arboj estas longaj.

Kiom kuras la infano! (Kiom = kvanto)

Kiom doloras miaj dentoj!

Kiom mezuras la kapo?

Demandoj

Kion vi memoras?

Kiu mankas al la klaso?

Kion mankas por fini?

Kion vi liveris?

Kion vi manĝis?

Kion vi forgesas?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton, amikoj!
 Kio estas proverbo?
 Kiu estas la montra pronomo?
 Kion signifas la simpla vorto «ĉi»?
 Kion signifas la prefikso «ge»?
 Ĉu vi obeas viajn gepatrojn?
 Adiaŭ! Ĝis la venonta fojo!

Profesoro: Presentado de la leciono.
 Lernoceloj: La montraj pronomoj. La prefikso «ge»

Proverboj: Homo proponas, Dio disponas.
 Amu domon novan kaj amikon malnovan.
 Matena horo estas plena de oro.
 Kio estas lernita, ne estas perdita.

221. La **muziko** estas bela arto.
 222. Kiu **naĝas** en la maro?
 223. La **natur** estas granda amiko.
 224. La **nazo** estas apud la buŝo.
 225. Mi diris **ne**, ĉu ne?

La moŝtraj pronomoj estas:
Tiu, tiu ĉi.

226. La aero estas **necesa** por ni.
 227. **Neĝo** estas blanka.
 228. Ili **neniam** diris tion.
 229. Ĉu la avo havas **nepojn**?
 230. La ĉevalo estas **nobla** besto.
 231. Kiel vi **nomiĝas**?
 232. Li legas **novan** libron.
 233. La ĉielo estas **nuba**.
 234. **Nun** estas la deka horo.
 235. Mi **nur** havas dolaron.
 236. La infanoj **obeas** siajn gepatrojn.

La prefikso «ge» esprimas La gefiloj dancis
ambaŭ seksojn. La geavoj kantis

237. Kiuj **objektoj** estas en la kesto?
 238. Mi **observas** la naturon.
 239. Ĉu la floroj **odoras** agrable?
 240. Ili parolas **ofte** pri birdoj.

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.
 Tiu, tiu ĉi. Siaj. Je. Pri. Ne-n-iam. Montri. Ambaŭ. Obei. Ofte.

Ŝlosilo de frazoj

máxima popular
 demostrativo
 llena
 aprendido
 perdido
 nadar
 nariz

ese
 este

necesario
 nunca
 nieve
 nieto

negro
 noble
 llamarse
 nublado
 ahora
 solamente
 obedecer
 oler
 con frecuencia

Kiu komprenas la vorton «naĝi»?
 Faru frazon! Faru demandon!

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 13 como de costumbre.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
C2) Trate de traducir los proverbios.
C3) Escriba 5 frases con el pronombre «ese». Ejemplo: Tiu estas mia amiko. Y 5 frases con el pronombre «este». Ejemplo: Tiu ĉi estas via libro.
C4) Escriba 5 frases en donde figure el prefijo «ge». Ejemplo: La gekna boj memoras la lecionon.
C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C5).

GRACIAS

- C3) Tiu estas Antono.
Tiu komprenas la frazon.
La kuracisto estas tiu.
Tiu ĉi estas Heleno.
Mia filo estas tiu ĉi.
Tiu ĉi kuras tre rapide.
C4) La gefiloj amas la gepatrojn.

Perfrazaj ludoj

Tiu estas via kapo; tiu ĉi estas mia kapo.

... kajero...

...kruro....

...amiko....

Mi iras kun....

Mi loĝas kun....

Mi korespondas kun....

Kial vi manĝas?

....lernas?

....kantas?

....gratulas?

....fororgesas?

....fumas?

....naĝas?

....mankas al la klaso?

Amiko kaj amikino estas geamikoj.

Avo....

Infano....

knabo....

Kiujn meblojn vi konas?

Kiujn metalojn....?

Kiujn tagojn....?

Kiujn librojn....?

Kiujn gasojn....?

Kie vi naĝas?

Kion vi mezuras?

Kion vi montras?

Kiel vi nomiĝas?

Kie vi metas la globkon?

Apendico

Via glaso ne estas plena.

La frazo estas perfekta nun.

Mia nomo estas Karlo.

Ni perdis mian katon.

Mi proponas ekskurson.

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton, estimataj amikoj!

Komencu!

Kiu estas la resenda pronomo?

Kion signifas la sufikso «ar»?

Faru simplajn demandojn!

Ĉu vi parolas en Esperanto kun viaj amikoj?

Ĝis la venonta leciono, amikoj!

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.

Lernoceloj: La resenda pronomo «si».

La sufikso «ar».

Ŝlosilo de frazoj

reflexivo
muchacha
ruborizarse
avergonzarse
ojo
sombra
tío

Diferenco. Kiu estas la diferenco inter modernaj kaj malmodernaj knabinoj?

Malmoderna knabino ruĝiĝas kiam ŝi hontas...

kaj moderna knabino hontas kiam ŝi ruĝiĝas...

naranja

referirse

241. La kato havas du **okulojn**.

242. La **ombroj** de la arboj estas agrablaj.

243. Mia **onklo** nomiĝas Ernesto.

244. La **oro** estas flava metalo.

245. La **oranĝoj** en-havas multajn vitaminojn.

«Si» estas resenda pronomo de la tria persono kiu rilatas al la subjekto.

Ĝi banas sin
Ŝi lavas sin
Ili fotas sin

oreja
hueso
huevo
pagar
página

246. La **orelo** estas la organo de la aŭdo.

247. La suno leviĝas en **oriento**.

248. La **ostoj** estas mal-molaj organoj.

249. La birdoj de-metas **ovojn**.

250. La instruistoj havas grandan **paciencon**.

251. Kie vi **pagis** la jar-kotizon?

252. La libro havas 456 **paĝojn**.

253. La panisto el-laboras la **panon**.

254. La **pantalonoj** estas por la kruroj.

255. Ĉu vi skribas sur la **papero**?

papel
bosque
conjunto
diccionario
hablar
parte
padre
paisaje
pensar
pintar

La sufikso «ar» signifas ensemblo.

Arbaro estas bela
Mi havas libaron
Vortaro estas dika

256. Ĉu vi **parolis** kun mia onklo?

257. La unua **parto** estas agrabla.

258. Kio estas via **patro**?

259. Ni havas kapon por **pensi**.

260. Goya **pentris** «La Maja»-n (: maña).

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

Nomiĝi, leviĝi, finiĝi. El-labori. Resendi. Diferenco. Ruĝiĝi.

Ĉu vi komprenas «oranĝo»?
Faru frazon! Faru demandon!

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 14 como de costumbre.
- C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
- C2) Trate de traducir el chiste. Cuéntelo en Esperanto.
- C3) Escriba 5 frases con el pronombre reflexivo «si». Ejemplo: Ŝi lavas siajn manojn.
- C4) Escriba 5 frases que contengan un nombre colectivo. Ejemplo: La arbaro estas granda.
- C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
- D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C5).

GRACIAS

- C3) Li komencas sian laboron.
Ŝi atendas sian amikon.
Ili fermas siajn librojn.
- C4) La abelaro produktas mielon.
Mi admiras vian dentaron.
La adresaro en-havas la adresojn.

Perfrazaj ludoj

Li pagis sian libron.
Ŝi obeas....
Ĝi montras....
Ili mezuras....

La homaro estas ensemblo de homoj
La numeraro....
La montaro....
La kamparo....

Apendico

La diferenco inter 6 kaj 8 estas 2.
Ŝi hontas kiam ŝi eraras.
La lango estas la organo de la parolo
La muziko rilatas la homojn.
La frazo havas subjekton kaj predikaton.

Kalkulu kaj skribu de 110 al 120.
Kalkulu kaj skribu de 140 al 150.

Demandaro

Kiom mezuras la monton?
Kiom pagis la lernanto?
Kiom manĝas la araboj?
Kiom dormas Karlo?
Kiom mankas por fini?
Kiun obeas vi?
Kion vi observas?
Kiel odoras la floroj?
Kiu pentris la pejzaĝon?
Kial vi pensas tion?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton! Ni komencas la lecionon!
 Kiom da personoj estas en la klaso?
 Kion signifas la sufikso «ul»?
 Kion esprimas la sufikso «aĵ»?
 Faru simplajn demandojn!
 Ĉu plaĉas al vi la konversacio en Esperanto?
 Ĝis revido, karaj lernantoj!

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.
 Lernoceloj: La sufikso «ul». La sufikso «aĵ».

Ŝlosilo de frazoj

arriba
 alzarse
 silenciosa
 capillita
 valle
 fuente
 con regocijo

La kapeleto: Supre staras sur la monto
 La silenta kapeleto.
 En la valo, ĉe la fonto,
 Ĝoje kantas paŝtisteto. ZAMENHOF

261. Ni parolas **per** la buŝo.
 262. Mi **perdis** mian horloĝon.
 263. Ĉu vi **permesas**, ke mi fumu?
 264. Mi **petas** paperon kaj krajonon.
 265. La **piedo**j doloras multe al mi.

La sufikso «ul» signifas personon kiun karakterizas la radiko. Dikulo manĝas multe
 Pensulo estas klera
 La grandulo fumas

266. Mia amuzo estas pied-**pilko**.
 267. Ĉu la kukoj **plaĉas** al vi?
 268. La **plafono** estas tre alta.
 269. La piedoj estas sur la **planko**.
 270. Kiam estas **plenaj** la ĝardenoj?
 271. Ĝi manĝas **pli** da fruktoj ol da pano.
 272. Tiu infano **ploras** facile.
 273. Ne ploru **plu**, mia filo! Mi petas!
 274. La **plumoj** kovras la birdojn.
 275. Ĉu la **pluvo** abundas aŭtune?

pastorcillo
 por medio de
 perder
 permitir
 pedir, rogar
 pie
 fútbol
 agradar

techo
 suelo
 lleno
 más... que
 llorar
 más
 lluvia
 cuadro
 comida
 lectura

«aĵ» esprimas objekton. La pentraĵo montras ĝardenon
 Mi finis la manĝaĵon
 La legaĵo estas interesa

276. La pom-vino estas el la **pomoj**.
 277. La pantalono estas **por** via onklo.
 278. Kial ili fermis la **portadon**?
 279. Miaj **poŝtoj** estas plenaj.
 280. La **poŝtisto** portas la korespondaĵon.

sidra
 manzana
 para
 puerta
 bolsillo

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.
 Pied-pilko. Pli, ol. Plu. Bird-korpo. Al-portas. Pro. Ĉe, plaĉi. Poŝto.

POR LA KONVERSACIO, UZU LA ESPERANTON, KE VI ĴAM KONAS!

Ĉu vi komprenas «pied-pilko»-n?
 Faru frazon! Faru demandon!

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 15 como de costumbre.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
C2) Trate de traducir el poemita. Recítelo en Esperanto.
C3) Escriba 5 frases con el sufijo «ul». Ejemplo: La junuloj estas gajaj.
C4) Escriba 5 frases que contengan el sufijo «aĵ». Ejemplo: La diktaĵo havas erarojn.
C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C5).

GRACIAS

- C3) La admiruloj akompanas la artiston.
Barbulo bezonas ĉambron.
La fortulo levis 220 kilogramojn.
C4) Tiu skribaĵo estas de Ernesto.
Ili manĝis multajn dolĉaĵojn.
Tri pentraĵoj pendas el la muro.

Perfrazaj ludoj

Blankulo estas blanka persono.
Fumulo....
Kolerulo....

La ovoj estas pli bonaj ol la pano.
La fruktoj....
La fiŝoj....
La akvo....

Mi manĝas per....
Mi pensas per....
Mi ligas per....

Agrablajoj estas aĵoj aŭ objektoj agrablaj.
Belajoj....
Desegnaĵoj....

Apendico

Antono staras antaŭ la pordo.
Supre staras la kapo; mal-supre, la piedoj.
Estas fonto ĉe la valo.
La paŝtisto kantas ĝoje.
La montoj karakterizas Svisio-n.

Meksika kanteto

La nigrablato, la nigrablato,
Jam ne povas iri plu.
Ĉar ĝi ne havas, ĉar al ĝi mankas,
El la postaj kruroj du!

Mi kuras per miaj piedoj.
....parolas....
....manĝas....
....legas....
....skribas....
....pensas....

Li ploras pli ol Antono.
....observas....
....naĝas....
....obeas....

Demandaro

Kion vi perdis?
Kion li pensis?
Kiu perdis la horloĝon?
Kion vi petas?
Kiu permesis fumi?
Kion plaĉas al vi?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton! Kiel vi fartas?
 Ĉu plaĉas al vi kanti?
 Kiuj estas la fundamentaj numeraloj?
 Vi progresas rapide, kara lernanto!
 Kion signifas la sufikso «an»?
 Faru simplajn demandojn!
 Ĝis la venonta leciono!

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.
Lernoceloj: La kanteto «Asuncion'».
 La sufikso «an».

Ŝlosilo de frazoj

ni
 verter
 porrón
 poder
 coger
 casi
 listo para

La kanteto «Asuncion'»

La vino kiun hav' Asuncion'
 ne estas nek blanka, nek havas kolor'. (bis)
 Asuncion'! Asuncion'!
 Verŝu al mi el tiu vin' al bek-pot' (bis).

281. Ĉu vi **povas** atendi min?
 282. Ĉi **praktikas** la lingvon.
 283. Kien vi **preferas** iri?
 284. Ĉi **prenas** la kreton.
 285. Mi havas **preskaŭ** 1.000 ptojn.

«an» signifas **membron,**
loĝanton, partianon.

Madrido, madridano
 Kristo, kristano
 Familio, familiano

286. Ĉu vi estas **preta** por komenci?
 287. Ni parolas **pri** muziko.
 288. Ni perdis **pro** li.
 289. La **problemo** estas kompleksa.
 290. La citron-arbo **produktas** citronojn.
 291. Oceano estas **profunda**.
 292. Kial la lernantoj **progresas** rapide?
 293. Mi **promenas** en la ĝardeno.
 294. Ĉi **prononcas** tre bone.
 295. Mi **pruntis** mian globkon.

Morgaŭ, post-morgaŭ, hodiaŭ,
hieraaŭ, antaaŭ-hieraaŭ.

296. Ĉu la **punkto** estas ortografia signo?
 297. Kial estas mal**puraj** viaj manoj?
 298. Ĉi **rakontis** belan fabelon.
 299. Vi komprenas **rapide**.
 300. Mi **rememoras** ofte miajn amikojn.

acerca de

perder

pasear
 pronunciar
 prestar
 pasado mañana
 anteaŭer

punto
 limpio
 relatar
 recordar

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.
 Pro. Mal-pura. Prunti. Globko. Nek. Verŝi.

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 16 como de costumbre.
- C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
- C2) Escriba 5 frases en las que intervenga el sufijo «an». Ejemplo: Emilio estas kristano.
- C3) Copie y repita hasta su automatización los adverbios de tiempo que acompañan.
- C4) Traduzca y cante la cancioncilla española.
- C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
- D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C4).

GRACIAS

- C2) La kamparanoj laboras la kampojn.
La mohometanoj ne trinkas alkoholaĵojn.
Li estas amerikano.
- C3) Hodiaŭ estas mardo kaj morgaŭ....
Hieraŭ estis dimanĉo kaj antaŭ-hieraŭ....
Morgaŭ estos vendredo kaj post-morgaŭ....

Prefrazaj ludoj

Familiano estas membro de la....
Asociano....
Madridano....

Kiom pruntis Antono?
Kion prenis lernanto?
Kion manĝis li?
Kiom da difinitaj artikoloj estas?

Hodiaŭ estas merkredo kaj morgaŭ....
Morgaŭ estos dimanĉo kaj post-morgaŭ....
Hieraŭ estis ĵaŭdo kaj antaŭ-hieraŭ....

Li perdis sian pilkon
Ŝi pagis sian....
Ĝi obeas sian....
Ili montras sian....

Li parolas pri....
Ŝi pensas pri....
Ili kalkulas pri....

Vi ploras pro....
Ni manĝas pro....
Mi kantas pro....

Apendico

La oro estas nek blanka nek nigra
La bek-poto estas por trinki vinon.
Mi skribas per glov-krajono.
Post-morgaŭ estos festo.
Silentu la geinfanoj!

Demandaro

Kiu ploras facile?
Kiu venos morgaŭ?
Kion vi preferas?
Kion vi rememoras?
Kiu estas preta por komenci?
Kiu pruntis la boaton?
Kiu rakontis tion?

Kalkulu laŭt-voĉe de 280 al 290

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton, estimataj gelernantoj!

Kioma horo estas?

Ĉu estas la unua matene?

Kion signifas la sufikso «obl»?

Ĉu vi scias la horon?

Kion signifas la sufikson «on»?

Faru simplajn demandojn!

Ĉu vi scias prononci bone?

Praktiku!

La leciono estas fininta! Ĝis!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.

Lernoceloj: La horloĝo. La sufiksoj «obl»

kaj «on».

Ŝlosilo de frazoj

cuarto
media
antes
recibir
rico
reír
mirar
tantas veces
repetir
descansar

río

bata
redondo
rosa
astuto
arena

juicioso
salado
cantidad
saludar
cordialmente
sangre
saber
ciencia

La horloĝo kaj la horo

La unua; la unua k dek minutoj; la unua k kvarono; la unua kaj duono; la unua k tri kvaronoj aŭ kvarono antaŭ la dua; dek minutoj antaŭ la dua.

301. Vi ne **respondas** mian demandon.

302. Paŭlo **ricevis** tri librojn.

303. Tiu horloĝisto estas tre **riĉa**.

304. Kial **ridas** via amikino?

305. Ili **rigardas** la belan promenejon.

«obl» **montras tiom-foje** La duoblo de 4 estas 8
la kvanton. La trioblo de 2 estas 6

306. **Ripetu** la ekzercojn.

307. Ĉu la lernantoj **ripozis** bone?

308. La **rivero** akvumas la oranĝ-arbojn.

309. Ĉu via **robo** estas nova?

310. La Tero estas **ronda**.

311. Ne estas **rozoj** en la ĝardeno.

312. Bernardo estas **ruza**.

313. La **sablo** estas apud la maro.

314. Ĉu la infano estas **saĝa**?

315. La akvo de la maro estas **sala**.

«on» **diras la kvanton** La duono de 6 estas 3
kiom-foje dividita. La triono de 6 estas 2

316. Ŝi **salutas** vin kore.

317. La fruktoj estas tre **sanaj**.

318. La **sango** estas ruĝa.

319. Ĉu vi **scias** la novaĵon?

320. Geografio estas **scienco**.

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

Akvumas. Kvarono. Novaĵo. Tiom-foje. Promenejo. Kiom-foje. Kvanto. Scii.

Kion signifas «saĝa» en hispano?
Faru frazon! Faru demandon!

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 17 como siempre.
- C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
- C2) Cambiando de hora, recorra el ciclo de «El reloj» por escrito y oralmente.
- C3) Escriba 5 frases donde intervenga el sufijo «obl». Ejemplo: Li pagis la duoblon.
- C4) Idem. del sufijo «on»: Donu al li la duonon.
- C5) Adjunte cuantas observaciones desee.
- D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C5).

GRACIAS

- C2) La tria; la tria k dek-minutoj; la tria k kvarono; la tria kaj duono; la tria k tri kvaronoj aŭ kvarono antaŭ la kvara; dek minutoj antaŭ la kvara; la kvara.
- C3) Mi vidas la duoblon ol vi.
Li ricevis la trioblon.
Hodiaŭ, ĝi havas la kvinoblon da loĝantoj.
- C3) Ili pagis la duonon.
Ni ricevos la dekonon.
La kvarono de ok estas du.

Perfrazaj ludoj

Kion vi rigardas, respondas, petas, pentras?

La duono de 12 estas....
La triono....
La kvarono....
La sesono....

La duoblo de 4 estas....
La trioblo....
La kvaroblo....
La kvinoble....

Apendico

Li pagis tri-foje la kvanton.
Mi dividis 12 per 2: egalas 6.
La patro-lando de la judoj estas Israelio.
Kiom estas la duoblo de 5?
Kiom ricevis la instruisto?

Demandoro

Kion vi scias fari?
Kion ŝi rakontis?
Kiu progresas rapide?
Kie vi promenas bone?
Kiel ŝi prononcas?
Ĉu vi scias studi?
Ĉu vi scias perdi?
Ĉu vi scias sidi?
Ĉu vi scias observi?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Bonan matenon, karaj amikoj!
 Ĉu vi estas superstiĉa?
 Kion signifas la prefikso «mis»?
 Kion signifas la sufikso «uj»?
 Diru tri onigajn numerojn!
 Diru tri obligajn numerojn!
 Faru simplajn demandojn!
 Ĝis revido, geamikoj!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.
Lernoceloj: La prefikso «mis».

Superstiĉa:

—Ĉu vi kredas vere, ke mal-feliĉo rezultiĝas se oni edziĝas en mardo?

—Kompreneble; kial vi atendas, ke mardo faru escepton de la regulo?

321. **Se** vi preferas, ni iros morgaŭ.
 322. Li kantas **sed** vi ploras.
 323. Tiu **seĝo** estas mal-konforta.
 324. Tiu ĉi **semajno** ni ferias.
 325. Mi preferas lakton **sen** akvo.

«mis» signifas erari. Mi miskomprenis la eksplikon
 Mi misripetis la frazon
 Mi misprononcis la vorton

326. Ni **sendos** al vi oranĝojn.
 327. Kion vi **serĉas**?
 328. Karlo **sidas** la filinon.
 329. La **signo** de la adicio estas kruco.
 330. Saĝa infano **signifas** bonan infanon.
 331. La vokaloj formas la **silabojn**.
 332. La **silento** estas oro.
 333. Viktoro **skribas** leteron.
 334. Dum somero, mi multe **soifas**.
 335. Ĉu la **skatolo** estas malplena?

«uj» signifas en-havilo de La paperujo estas plena
 La salujo estas sur la tablo
 La kafujo ne en-havas kafon

336. Nikolao **spiras** forte.
 337. Mia prefera **sporto** estas korbo-pilko.
 338. La ĉielo estas plena da **steloj**.
 339. La **stomako** faras la unuan digeston.
 340. Ĉu la urbo estas ensemblo de **stratoj**?

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.
 Se. Sed. Mal-konforta. Sen. En-havilo. Serĉi. Soifi. Sidi.

Kion signifas la vorto «soifi»?
 Faru frazon! Faru demandon!

Ŝlosilo de frazoj

resultarse
 casarse
 excepción
 si
 pero
 silla
 semana
 sin

errar
 enviar

buscar
 sentar
 significar
 silencio
 escribir

tener sed
 vacía
 contenedor
 respirar
 deporte
 estrella
 estómago-
 calle

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 18 como de costumbre.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte. Relate el chiste en E-o.
C2) Forme 5 frases donde intervenga el prefijo «mis». Ejemplo: La lernanto miskomprenis ĝin.
C3) Escriba 5 frases donde intervenga el sufijo «uj». Ejemplo: La salujo estas sur la tablo.
C4) Adjunte las observaciones que desee.
D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C4).

GRACIAS

- C2) Ŝi mislokis la florojn.
Ili misaŭdis la konversacion.
Ni misskribis la ekzercojn.
C3) La sukerujo estas plena.
La paperujo estas apud la skrib-tablo.
La panujo estas sur la seĝo.

Perfrazaj ludoj

Li skribis misadreson.... malbone adreson.

Ŝi misatentis sian amikon....

Li miskonis sian koron....

Ili miskomprenis la eksplikojn....

La paperujo estas por la paperoj.

La ovujo....

La panujo....

La laktujo....

Mi saludas, sed vi....

Mi ripozas, sed vi....

Mi ridas, sed vi....

Se vi soifas....

....ripetas....

....praktikas....

....deziras....

....preferas....

....ŝatas....

Apendico

Ĉu vi diras la veron?

Mi konas la rezulton de la laboro.

La edzo kaj la edzino estis en la festo.

Esperanta regulo estas sen esceptoj.

Jesuo mortis en kruco.

Demandaro

Kion vi respondas?

Kie vi sidiĝas?

Kie vi ripozas?

Kial vi ridas?

Kion vi rigardas?

Kiu soifas?

Kion signifas en hispano?

Kion vi serĉas?

Kiun sporton vi preferas?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton, estimataj lernantoj!

Ĉu vi ŝatas la sportojn?

Kion devas havi letero?

Kiujn sportojn vi konas?

Kion signifas la sufikso «aĉ»?

Kiuj estas la fundamentaj matematikaj kalkuloj?

Ĉu vi ŝatas tendumi?

Ĝis la venonta fojo!

Profesoro: 5 minutoj. Prezento de la leciono.

Leĉneceloj: La letero. La sufikso «aĉ».

La letero: Alicante, la 2-an de januaro 1985.

Estimata amiko!

Mi skribas vortojn por deziri al vi Feliĉan Nov-jaron! Ni kunvenis hieraŭ kaj parolis pri via bela ĵando. Ĉu vi estos en nia maja Renkontiĝo? Ĉar la vetero estas tre agrabla, ni organizas ekskursojn. Ĉu ne estas via ŝat-okupo? Skribu al ni longan leteron. Korajn salutojn, via, amike,

Vincento

341. Ŝi **studas** kaj praktikas la lecionon.

342. Ĉu ĝi havis **sukceson**?

343. Mi metas **sukeron** en la kafo.

344. Kial la **suno** estas fonto de vivo?

345. Ni **supozas** ke vi komprenas.

«aĉ» signifas malperfektan objekton.

Papero, paperaĉo

Seĝo, seĝaĉo

Gazeto, gazetaĉo

346. Mi pied-iras **sur** la planko.

347. Ĝi estas agrabla **surprizo**.

348. **Ŝajnas**, ke vi ne komprenas.

349. Kiuj **ŝatas** la sciencojn?

350. Niaj libroj estas en la **ŝranko**.

351. La ŝtuparo havas dek **ŝtupojn**.

352. La **ŝuoj** protektas la piedojn.

353. Ĉu tiu **tablo** estas el ligno?

354. Mi skribas sur la nigra-**tabulo**.

355. La **tago** en-havas 24 horojn.

La kvar fundamentaj matematikaj kalkuloj estas: adicio, subtraho, multipliko kaj divido.

356. La **teamo** al-venis hieraŭ

357. La **telero** estas plena da pomoj.

358. Ili rigardas la **televidon**.

359. La **tempo** kuras rapidege.

360. La **ŝipo** vojiras sur la maro.

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

Nov-jaro. Kun-venis. Ŝat-okupo. Al-veni. Ŝranko.

Ĉu vi komprenas la vorton «ŝatas»?

Faru frazon! Faru demandon!

Ŝlosilo de frazoj

carta

palabra

reunirse

de mayo

encuentro

tiempo

afición

cordial

estudiar

éxito

azúcar

sol

suponer

imperfecto

sobre

gustar

armario

escalón

zapato

mesa

pizarra

día

equipo

plato

eso

traducir

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 19 como acostumbra.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
C2) Forme 5 frases en donde intervenga el sufijo «aç». Ejemplo: Mi ne aĉetos tiun libraĉon.
C3) Escriba una cartita con fecha, direcci3n, saludo, contenido, despedida, firma. Las frases deben ser cortas y f3ciles.
C4) Adjunte cuantas observaciones desee.
D) Envie para correcci3n sus trabajos del C) al C4).

GRACIAS

- C2) La 3evala3o kuris tre malrapide.
Ne diru vorta3ojn!
Sur la tablo estis papera3oj.

Alicante, la 2-an de majo de 1984

- C3) S-ro Petro SOUSA
Strato Bela, 5
PORTO - Portugalio—

Estimata samideano!

Mi deziras korespondi kun vi. Mi estas komencanto. Mi estas studento, 16-jara kaj ŝatas multe la sportojn. Kion vi faras? Mi sendas al vi poŝt-kartojn kaj malnovajn poŝt-markojn. Ĉu vi ŝatas vojaĝi? Ĉu vi vizitis mian landon? Kiam vi ferias? Mi esperas ricevi de vi longan leteron. Kore vin salutas,

F. ZARAGOZA BRAEM

Perfrazaj ludoj

Libra3o estas....malbona libro.
Lampa3o, doma3o, porda3o, k.c.

Apendico

Niaj anoj renkontiĝas jare.
Viaj ŝuoj estas tie.
Studu! tiel vi progresos.
Ni organizas ekskursojn.
Vi parolas hispanon bone.

Demandaro

Kial vi studas?
Kiam vi soifas?
Kiel vi prononcas?
Kiom kostas televidaparato?
Kiun teamon vi preferas?
Kiaj ŝuoj estas viaj?
Kion vi ŝatas?
Kion vi tradukas?
Kiom da ŝtupoj havas la ŝtuparo?
Kial vi tusas?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton! Kio estas sur la tablo?

Komencu vi, Irena!

Kion signifas la sufikso «ig»?

Kion signifas la sufikso «iĝ»?

Per kio vi tranĉas la panon?

Ĉu vi serĉas la tualetejojn?

Faru facilajn demandojn!

Ĝis la venonta kaj lasta leciono!

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.

Lernoceloj: La sufikso «ig». La sufikso «iĝ».

Ĉe Sevilla (: sevilja). Mi vidis vin; vi dancis en la foiro.

El mia kor' el-iris

dolĉa sopiro.

Kia korpeto!

Ha, mia kara bela

brunulineto!

Rafael de San Millán

361. Kiu **tranĉis** la panon?

362. Vi parolas facilege, aŭ **tre** facile.

363. Esperanto estas vera **trezoro**.

364. Ili **trinkis** glason da akvo.

365. La ŝuisto trinkas **tro** da biero.

La sufikso «ig» signifas fari.

Facila, faciligi

Tro, troigi

Kompreni, komprenigi

366. Ĉi ne **trovas** mian glob-krajonon.

367. Kie estas la **tualetejo**?

368. Ne fermu **tuj** la pordon.

369. Tiu templo havas du **turojn**.

370. Li **tusas** ĉar li mal-varmiĝis.

371. Ne **tuŝu** la pentraĵon.

372. La ĉef-**urbo** de Hispanio estas Madrido.

373. ESPERANTO estas tre **utila** lingvo.

374. Mi **uzas** mian kapon.

375. La vortaro **valoras** cent pesetojn.

La sufikso «iĝ» signifas fariĝi.

Mi leviĝas je la oka

Li nomiĝas Petro

Ĝi metiĝas en la poŝo

376. Ĉu la somero estas **varma** sezono?

377. **Venu** ĉe mi morgaŭ matene.

378. Kie oni **vendas** trinkaĵojn?

379. Esperanto nepre **venkos**!

380. Hodiaŭ, la **vento** estas tre forta.

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.

El-iri. Brun-ul-in-et-o. Malvarmigas, malvarmiĝas.

Ĉu vi scias la signifon de «tuŝi»?

Faru frazon! Faru demandon!

Ŝlosilo de frazoj

feria
salir
suspiro
cuerpecito
morenita
cortar
muy
beber

demasiado
encontrar

aseo
inmediatamente
torre
toser
tocar/tacto

ciudad
valer
hacerse
caliente
venir
vender
vencer
viento

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 20 como acostumbra.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte. Recite el poemita.
C2) Escriba 5 frases donde intervenga el sufijo «ig». Ejemplo: Mi pretigas la lecionon.
C3) Escriba 5 frases donde intervenga el sufijo «iĝ». Ejemplo: Sidiĝu, mi petas.
C4) Adjunte cuantas observaciones desee.
D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C4).

GRACIAS

- C2) Mi lumigās la ĉambron.
Ŝi plenigas la botelon.
Li lacigas min per sia konversacio.
C3) La leciono finiĝas je la oka.
Kiel vi nomiĝas?
Atentu! Fariĝas malfrue.

Perfrazaj ludoj

La studo faciligas.... la lernadon.

Ŝi plorigas....

Ili daŭrigas....

La sporto junigas....

Li aboniĝos....

Ŝi amuziĝis en....

Ili kuniĝas sub....

Ni troviĝas en....

Li perdiĝis....

La vento estas tro....

La telero....

La rivero....

Itala kanteto

Venas la nokto.

Ĉe l'firmamento

Brilas unua

Stel' el arĝento.

De sur la maro

Voko magia:

Sankta Luĉia!

Sankta Luĉia!

Apendico

Bruna junulino atendas vin.

Mi deziras paroli al la ĉefo.

Ŝi dancis la valson.

Ili iris al la foiro.

Ŝi sopiras pro amo.

Demandaro

Kio estas telero?

Kion vi tranĉas?

Kiam vi tusas?

Kion vi trinkas

Kion vi studas?

Kion vi supozas?

Kion vi ŝatas?

Kion vi forĝesis?

Kiom vi gajnas?

Kiom vi trinkas?

Kion vi trovis?

Kial vi tusas?

Kiom valoras la ŝuoj?

KONVERSACIAJ FRAZOJ

Saluton! Kial vi lernis esperanton?
 Deklamu la poemeton «Ĉe Sevilja»!
 Kion esprimas la sufikso «ec»?
 Kiom da reguloj havas la Plena Gramatiko?
 Faru simplajn demandojn!
 Gratulojn pro via granda sukceso!
 Ĝis revido en la Perfektiga Kurso!

Profesoro: 5 minutoj. Presentado de la leciono.
 Lernoceloj: La sufikso «ec».

Ŝlosilo de frazoj

estepa
 pielroja
 cazar
 exigir
 Cañón del
 Colorado
 grito

ventre
 verdad

Angla kanteto: Sur montoj kaj step' indianoj
 Ĉasadas kun ruĝ-famili';
 Kaj se vi postulas parolon,
 El kanjon' respondas la kri:

381. Ĉu ni digestas per la **ventro**?
 382. Ĉu **vere** vi parolas japanon?
 383. **Verŝu** akvon al mi!
 384. Ŝi atendas vin morgaŭ **vespere**.
 385. Kiu **vestiĝas** kiel junulino?
 386. Hieraŭ, la **vetero** estis mez-bela.
 387. Ĉu vi **veturis** per bicikledo?
 388. Tiu ĉi **viando** estas mal-mola.
 389. Ĉu vi **vidas** kiom da floroj!?
 390. La **vilaĝo** estas apud la rivero.

escanciar
 por la tarde
 vestirse
 tiempo atm.
 viajar
 carne
 pueblo
 varón
 cristal
 cara

«ec» esprimas ĝeneralan
 abstraktan kvaliton.

La juneco estas bela
 La longeco estas 3 m.
 Mi ŝatas la liberecon

391. Ili preferas la **vinon** al la pom-vino.
 392. La **viro** kaj la virino formas gevirojn.
 393. Kie ŝi perdis siajn okul-**vitrojn**?
 394. La **vizaĝo** estas antaŭ la kapo.
 395. Ĉu la **vojaĝo** estas al Francio?
 396. Tiu **vojo** estas komforta.
 397. La **vokaloj** estas kvin.
 398. La junularo **volas** iom da kompreno.
 399. Mi respondos **volonte** viajn demandojn.
 400. La vortaro estas ensemblo de **vortoj**.

viaje
 querer/deseo
 con mucho gusto
 palabra

Profesoro: 5 minutoj. Eksplikoj pri la leciono.
 Ruĝ-familio. Vestiĝi. Mez-bela. Okulvitroj. Volonte. Stepo. Postuli. Vetero.

NORMAS DE LA LECCION

- A) y B) Haga la 21 como de costumbre.
C) TRATE DE TRADUCIRLA en hoja aparte.
C2) Escriba 5 frases donde intervenga el sufijo «ec». Ejemplo: Mi ŝatas la liberecon.
C3) Copie y traduzca el cantarillo «Esperanto». Cántelo.
C4) Adjunte cuantas observaciones desee.
D) Envíe para corrección sus trabajos del C) al C4).

GRACIAS

- C2) La amikeco valoras pli ol la mono.
La gajeco estas vivo.
La riĉeco ne estas ĉio.

En la dens-afrika ĝangalo,
luktante sen-ĉese pro ĉi',
ĵam solvis la lingvan problemon:
per tantam' eligas la kri':

Rekantajo:

Esperanto estas la lingvo por ni, por ni.
Esperanto estas la lingvo por ni.

Indianoj, nigruloj, eskimoj,
urbanoj, kaj buboj, kaj ni
ĵam uzas la Zamenhof-lingvon.
Do, vivu, prosperu la kri':

Renkantajo

Volonte mi legos ĝin!
....tranĉos....
....trinkos....
....studos....

Perfrazaj ludoj

Beleco estas ĝenerala kondiĉo de bela.
Grandeco....
Longeco....

Apendico

Mi digestis bone la manĝaĵojn.
Japanio estas en orienta Azio.
La nazo estas en la mezo de la vizaĝo.
Mi vizitos Svedio-n.
La viando estas mez-bona.

Demandaro

Kial vi tusas?
Kiom ĝi valoras?
Kiu venis hieraŭ?
Kion vi vendas?
Kiu vestis la infanon?
Kion vi vidas?
Kiu volas pilkon?
Kiu vestiĝis kiel bebo?
Kia vetero faras hodiaŭ?
Kion vi volas trinki?

Karaj amikoj:

VI FINIS LA ELEMENTAN KURSON DE ESPERANTO. Jam vi povas komuni-ki parole kaj skribe kun la esperantistaro. Eble vi bezonas praktikon. Por tio kaj por grandigi vian vortoprovizon, vi devas:

- A) Komenci la Perfektigan Kurson. En tiu Kurso, ankaŭ senpaga en nia Publika Kolegio, ni uzas la «Perfrazo Metodo»-n denove. Konsistas el 30 sendaĵoj kiuj enhavas 600 frazo-vortojn fundamentajn, kiuj, kune kun la 400 frazo-vortoj de la Elementa Kurso, estos 1.000 fundamentaj mone-moj. Ili vin permesos formi pli da 25.000 vortojn sufiĉaj por iradi tra la senfina mondo de ESPERANTO.
- B) Aĉeti kelkajn librojn:
«Lexicón Sopena», vortaro Esp. Hisp., Hisp. Esp.
«Amuzaj Dialogoj» de Albert LIENHARDT.
«Zamenhofa Legolibro»,
«El Esperanto», de PIERRE JANTON.
«Paŝoj al plena posedo», de WILLIAM AULD.
- C) Aboni nacian gazeton:
«HEJS», hispana junulara gazeto,
Barrencalle Barrena, 7, 1.º BILBAO-5.
«Sabadell Esperantista». Apdo. 407. SABADELL, Barna.
«BOLETIN», Federación Española de Esperanto,
Rodríguez de San Pedro, 13, 3.º 28015 MADRID.
- Aboni internacian gazeton:
«KALEJDOSKOPO», infana gazeto-67. Av. Gambetta, PARIS.
«JUNA AMIKO», por la junuloj,
Kenyérmezo u 6. 1368 BUDAPEST (Hungria).
«HEROLDO de Esperanto», duonmonata informa gazeto,
J. Ramón Jiménez, 28, 6.º A. 2836 MADRID
«SENNACIULO», laborista gazeto-67. Av. Gambetta, PARIS.
«ESPERANTO», ĝenerala gazeto,
Nieuwe Binnenweg, 176. 3002 ROTTERDAM (Holanda).
«HORIZONTO» neŭtra gazeto,
P.º Marina Moreno, 35, 4.º 50011 ZARAGOZA.
«MONATO» - Internacia magazino sendependa por politiko, ekonomio kaj kulturo. Ĉefperanto: FLANDRA ESPERANTO-LIGO, Frankijklei 140, B-2000 Antwerpen, Belgio.
- D) Korespondi kun esperantistoj. En la esperanta gazetaro vi trovos abundajn adresojn.
La Mondo estas via amiko. Sed, de nun, vi devas esprimiĝi en E-o, skribe kaj parole. Pere de la Esperanto, ke vi jam konas, centoj da Kongresoj, Konferencoj, Renkontiĝoj, Aranĝoj, Festoj, Konkursoj atendas vin.

NUN, KURAĜON KAJ ANTAŬEN!

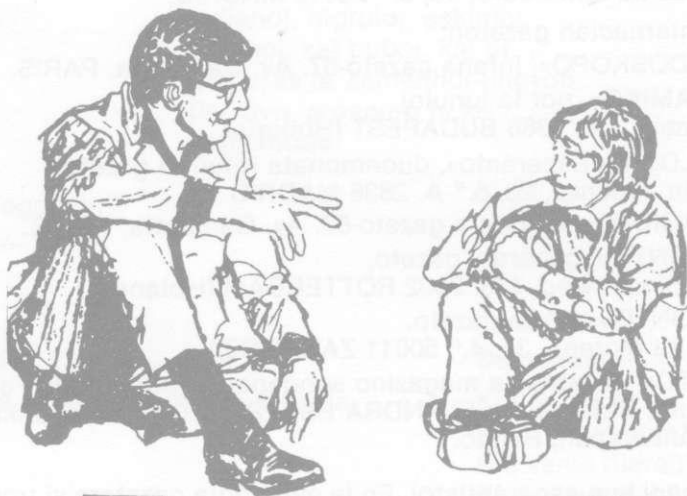
EKZAMENO POR LA ELEMENTA DIPLOMO DE ESPERANTO

- A) Respondu dek demandojn.
- B) Skribi leteron da pli ol dek linioj. (Dato, adreso, saluto, teksto, adiaŭo kaj subskribo.)
- C) Fari komenton pri liber-vola temo.
- D) Fari kvin demandojn al la Juĝantaro.

JEN ESTAS LA DEK DEMANDOJ

1. Kiel vi nomiĝas?
2. Kie vi loĝas?
3. Kiom jara vi estas?
4. Kiu estas via okupo, metio aŭ profesio?
5. Kial vi lernis Esperanto-n?
6. Kiam vi komencis la studon de Esperanto?
7. Ĉu vi studis sola aŭ per profesoro?
8. Ĉu vi partoprenis en iu Kongreso aŭ Renkontiĝo?
9. Ĉu vi apartenas al iu Grupo aŭ Asocio?
10. Kiu estas via plej grava deziro?

- (A) Respondu skribe la dek demandojn.
- (B) Faru la aliajn partojn de la Ekzameno kaj sendu ilin al ni.
- (C) Ni korektos kaj resendos al vi (se sukcese) la Elementan Diplomon de Esperanto.



Esperanto!

Un idioma para todos:

Idiomo por ĉiuj:

4-11-1989

La presente edición de "ESPERANTO, una lengua para todos", conmemorativa del "1987 - CENTENARIO DEL IDIOMA ESPERANTO", y destinada a 5.000 Centros de Enseñanza y Profesores de Lengua, de España, ha sido posible gracias a la colaboración de:

Grupo "Ĉiam Esperanto", de CALLOSA DE SEGURA (Alicante).

Colegio Público "Primo de Rivera", de CALLOSA DE SEGURA (Alicante).

Excmo. Ayuntamiento de CALLOSA DE SEGURA (Alicante).

Grupo Esperanto, de ALICANTE.

Grupo "Cartago Nova", de CARTAGENA (Murcia)

Grupo Esperanto "Ricardo Codorniú", de MURCIA

Barcelona Esperanto - Centro

Caja de Ahorros de Alicante y Murcia.

Federación Española de Esperanto.